

# СОДЕРЖАНИЕ

## СТАТЬИ

<i>Лабунец Н. В., Дмитриева Т. Н.</i> Гидронимия низовий реки Тавды .....	9
<i>Кабинина Н. В.</i> К этимологии названий на <i>Анд(ам)-</i> в топонимии Европейского Севера России ....	40
<i>Напольских В. В.</i> Хакасско-алтайский мифоним <i>ker</i> и праенисейское название мамонта. I .....	65
<i>Седакова И. А.</i> Болгарский антропоним как (балканский) текст .....	83
<i>Ващенко Д. Ю., Плотникова А. А.</i> Специфика славянской топонимики Австро-Венгрии начала XX в. в письмах современников .....	102
<i>Ясинская М. В.</i> Некоторые особенности функционирования антропонимов у словенцев на итальянско-словенском пограничье (на материале полевых исследований) .....	126
<i>Галинова Н. В., Рут М. Э.</i> Из истории фамилии <i>Деянов / Диянов / Дианов</i> .....	146
<i>Мордань М.</i> Особенности образования и употребления отчеств в православном приходе в Райске на Подляшье в конце XIX в. ....	158
<i>Ginsac A.-M., Moscal D., Ungureanu M.</i> Les noms de la Russie en roumain prémoderne : problèmes de traduction.....	177
<i>Ахметова М. В.</i> Неофициальные монументонимы: к определению ономастического статуса ...	195
<i>Костылев Ю. С.</i> Наименования искусственных объектов Ильменского государственного заповедника первого периода его развития (1920–1930-е гг.) .....	221
<i>Феоктистова Л. А.</i> <i>Абрамова губа</i> : к этимологии миконима.....	235

## Трибуна ономатолога

<i>Захарова Е. В., Кузьмин Д. В., Муллонен И. И.</i> Карельская топонимия в Государственном каталоге географических названий: работа над ошибками .....	256
--	-----

## СООБЩЕНИЯ

<i>Жамсаранова Р. Г.</i> Семейно-родовая генеалогия у хори-бурят: состояние и перспективы (по результатам полевых исследований) .....	282
--	-----

## РЕЦЕНЗИИ

<i>Кюришнова И. А.</i> Исторический ономастикон: к вопросу лексикографирования антропоними- ческих данных. Рец. на кн.: Народный именослов Русского Севера XV–XVII веков: про- исхождение имен (прозвищ), отчеств, названий деревень : в 2 т. / сост. А. В. Кузнецов. — Вологда : ВОУНБ, 2020. — Т. 1. — 185 с. — Т. 2. — 184 с. ....	290
<i>Боброва М. В., Гайдамашко Р. В.</i> Лингвокультурный компонент в фольклорном топониме: о семантике белого в удмуртских именовании Камы. Рец. на кн.: <i>Кельмаков В. К.</i> Белая Кама впрямь ли белая? (Удмуртские названия реки Камы в письменных источниках) : пре- принт / В. К. Кельмаков. — Ижевск : Удмуртский университет, 2019. — 104 с. ....	308

## НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Книжная полка ( <i>Н. Bichlmeier, А. И. Фалилеев, L. Toorians</i> ).....	319
<b>Конференции, съезды, симпозиумы</b>	
Первый международный ономастический симпозиум в Турции ( <i>Ф. Пашаева Юнус, Я. Юнус</i> ).....	327

# CONTENTS

## ARTICLES

<i>Labunets, N. V., Dmitrieva, T. N.</i> Hydronymy of the Lower Tavda River.....	9
<i>Kabinina, N. V.</i> To the Etymology of Names in <i>And(om)-</i> in the Toponyms of the European North of Russia .....	40
<i>Napolskikh, V. V.</i> The Khakas-Altaian Mythonym <i>Ker</i> and the Proto-Yenissean Word for ‘Mammoth’. 1.....	65
<i>Sedakova, I. A.</i> Bulgarian Anthroponym as a (Balkan) Text .....	83
<i>Vashchenko, D. Yu., Plotnikova, A. A.</i> The Slavic Toponymy of Early 20 <sup>th</sup> Century Austria-Hungary in Epistolary Intercourse.....	102
<i>Yasinskaya, M. V.</i> Some Usage Features of Slovenes’ Personal Names in the Italian-Slovenian Border Area (Based on Field Research Materials) .....	126
<i>Galinova, N. V., Ruth, M. E.</i> From the History of the Russian Surname of <i>Deyanov / Diyanov / Dianov</i> .....	146
<i>Mordaiñ, M.</i> The Specificity of Formation and Use of Patronyms in the Orthodox Parish of Rajsk in the Podlasie Region in the Late 19 <sup>th</sup> Century .....	158
<i>Gînsac A.-M., Moscal D., Ungureanu M.</i> The Names of Russia in Pre-Modern Romanian: Problems of Translation.....	177
<i>Akhmetova, M. V.</i> Unofficial Monumentonyms: Towards the Definition of their Onomastic Status.....	195
<i>Kostylev, Yu. S.</i> Names of Artificial Objects of the Ilmen State Reserve of the First Period of its Development (1920–1930s) .....	221
<i>Feoktistova, L. A. Abramova Guba:</i> Towards the Etymology of the Myconym.....	235

## FORUM

<i>Zakharova, E. V., Kuzmin, D. V., Mullonen, I. I.</i> Karelian Toponymy in the <i>State Index of Place Names</i> : Mistakes Correction.....	256
---	-----

## NOTES

<i>Zhamsaranova, R. G.</i> Family and Clan Genealogy of the Khori-Buryats: Current State and Development (Based on Field Research Data).....	282
--	-----

## BOOK REVIEWS

<i>Kyurshunova, I. A.</i> Historical Onomasticon: On the Problem of Lexicographic Description of Anthroponyms. Review of the book: Kuznetsov, A. V. (2020). <i>Narodnyi imenoslov Russkogo Severa XV–XVII vekov: proiskhozhdenie imen (prozvishch), otchestv, nazvanii dereven’</i> [Folk Name Book of the Russian North of the 15 <sup>th</sup> –17 <sup>th</sup> Centuries: The Origin of Names (Nicknames), Patronymics, Village Names] (2 vols.). Vologda: VOUNB. 185 + 184 pp. ....	290
<i>Bobrova, M. V., Gaidamashko, R. V.</i> Linguo-Cultural Component in a Folklore Toponym: The Semantics of ‘White’ in the Udmurt Names of the Kama River. Review of the book: Kelmakov, V. K. (2019). <i>Belaia Kama vpriam’ li belaiia? (Udmurtskie nazvaniia reki Kamy v pis’mennykh istochnikakh): Preprint</i> [Is the White Kama Really White? (Udmurt Names of the Kama River in Written Sources): Preprint]. Izhevsk: Udmurtskii universitet. 104 p. ....	308

## ACADEMIC CURRICULUM

Bookshelf ( <i>H. Bichlmeier, A. I. Falileyev, L. Toorians</i> ).....	319
<b>Conferences, Congresses, Symposia</b>	
The First International Onomastic Symposium in Turkey ( <i>F. Pashayeva Yunus, Ya. Yunus</i> ) .....	327